

崇拜 WORSHIP				
週六 Saturdays				
9:00 廣東話 Cantonese				
主日 Sundays				
8:00 廣東話 Cantonese	10:00 廣東話 Cantonese	13:30 普通話 Mandarin	16:00 英語家庭 English Family	

查經小組 BIBLE STUDY GROUPS				
(歡迎參加 All are welcome)				
星期二 Tuesdays				
10:00 - 11:00	英語 English	逢第一、三個星期二	1 st & 3 rd Tuesdays	
14:00 - 15:30	廣東話 Cantonese			
星期四 Thursdays				
14:00 - 15:30	廣東話 Cantonese			
20:00 - 21:30	普通話 Mandarin			
星期五 Fridays				
13:00 - 14:30	普通話 Mandarin	網上 Online		

禱告 PRAYER
牧區代禱網絡 Parish Cycle of Prayer:
身體欠安 何根、周芙蓉、潘劉桂香、辜裕洲、 黃慧華、王吳台珍、嚴熾亮、陳鄭惠英、香綺萍、 封彩英、羅保安、何偉强、袁鍾少梅、謝森
Infirm Gen He, Fu Yung Chau, Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Joyce Wong, Helen Wong, Liel Yim, Teresa Chan, Annie Heung, Ms. Fung, Paul Loh, Sam Ho, Ruth Chung, Sum Tse

使命宣言 我們致力培育一代又一代活像基督的信徒，使他們能每天和天父有親密的關係，並能領受聖靈的大能去祝福所有人。
MISSION STATEMENT We exist to make Christlike disciples from generation to generation who have a daily relationship with the Father and are empowered by the Spirit to bless all peoples.

同工 TEAM	
加拿大總主教 / 牧區主任 Chief Bishop / Rector	伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng
助理牧師 Associate Priest	蕭重信牧師 Rev. Joshua Siu
牧師 Priest	謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse
傳道 Pastor	林家貝傳道 Pastor Felix Lam
傳道 Pastor	李嘉慧傳道 Pastor Muji Li
傳道 Pastor	李耀光傳道 Pastor Clarence Lee
牧師堂長 Rector's Warden	麥定基 Eddy Mak
會眾堂長 People's Warden	林李美瑩 Marian Lam
行政助理 Adm. Assistant	蘇尚敏 Charmain So
教會簿記 Church Bookkeeper	楊思敏 Wendy Yeung

聯絡 CONTACT
#3380 - 8181 Cambie Road, Richmond, BC V6X 3X9
604 214 0321
info@richmondemmanuelchurch.org www.richmondemmanuelchurch.org



以馬內利堂英語家庭 REC English Family (4pm)

October 18, 2026

聖靈降臨後第二十一主日讚頌崇拜

21st Sunday after Pentecost Praise Worship

本主日祝文
全能永生的上帝，在基督裏，祢曾經在萬國中顯出祢的榮光：求祢常施憐憫，使祢在世上的教會，能持守堅定的信仰，承認祢的聖名；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

Today's Collect
Almighty and everlasting God, in Christ you have revealed your glory among the nations: Preserve the works of your mercy, that your Church throughout the world may persevere with steadfast faith in the confession of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

歡迎蒞臨我們這教會大家庭

Welcome to our church family

以馬內利堂的遠象是成為一個神臨在及使人經歷神同在的教會。如果這是您的第一次來到，我們很希望能認識您及幫助您能在此家找到歸屬感。

願神祝福您！

Our vision at Richmond Emmanuel Church is experiencing and being the presence of God. If it's your first time here, we would love to meet you and help you find belonging in this family.

God bless!

程序 ORDER 4pm English

Opening	Worship in Praise	Stand
Word	Gospel	Stand
	Sermon	Sit
	Apostles' Creed	Stand
Prayers	Intercession	Sit
	Peace	Stand
	Offertory	
Closing	Announcements	Sit
	Closing Song	Stand
	Dismissal	

講道 SERMON

In the Stands or On the Field? (Matthew 7:21–29) Rev. Joshua Siu

- Not Everyone
- Spiritual Gifts vs Fruit of The Spirit
- Wise and Foolish Builders
- Getting On the Field

崇拜人數及奉獻 ATTENDANCE AND OFFERING

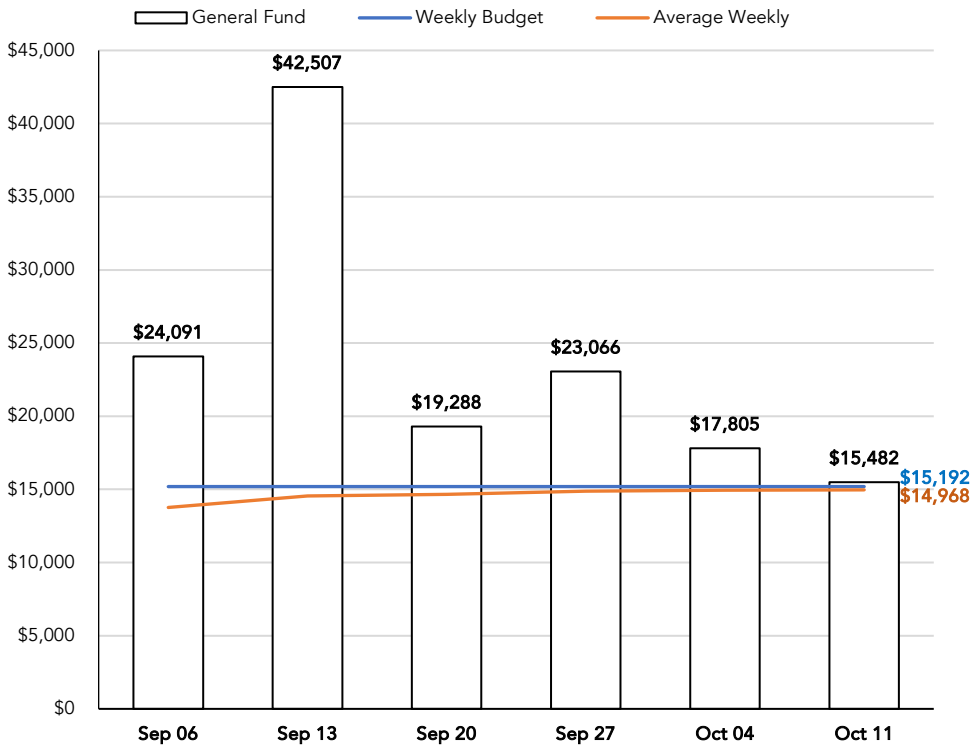
奉獻 Offering (October 11)

經常費 General Fund:	\$ 15,482
高貴林以馬內利堂植堂基金 CEC Plant Fund:	\$ 100
設施改善基金 Imp't Fund:	\$ 4,000
主教基金 Bishop's Fund:	\$ 3,500

Budget	\$ 15,192 / wk
YTD Avg	\$ 14,968 / wk
Difference	(\$ 224) / wk

實體崇拜人數 In Person Worship Attendance

週六 Saturday (October 10)		
粵語 Cantonese	9:00am	13
主日 Sunday (October 11)		
粵語 Cantonese	8:00am	42
粵語 Cantonese	10:00am	110
國語 Mandarin	1:30pm	22
英語 English	4:00pm	31



報告 ANNOUNCEMENTS

新事工：青年小組 New Ministry: REC Young Adults Group

內容 What： 啟動聚餐 Launch Dinner
日期 Date： 10/ 19 (星期一 Monday)
時間 Time： 7:00 pm
地點 Where： 教會會議室 Church Meeting Room
對象 Who： 18–25 歲青年 Young Adults, Ages 18–25

雅各組（男人組） James Group (Men's Group)

日期 Date： 10/ 20 (星期二 Tuesday)
時間 Time： 7:30 pm - 10:00 pm

親子講座：父母最幸福的回報 Wedlock Day Parental Talk (廣東話 Cantonese)

日期 Date： 10/ 23 (星期五 Friday)
時間 Time： 7:30 pm
地點 Place： 聖公會以馬內利堂 REC
講員 Speaker： 關心妍小姐 Ms. Jade Kwan
附設 3 至 12 歲兒童節目 Children's Program (Ages 3-12) Available



報名 Registration

高貴林小組聚會 Coquitlam Small Group Gathering

日期 Date： 10/ 31 (星期六 Saturday)
時間 Time： 4:30 pm - 7:30 pm
地點 Place： 新星美食 Sun Star Restaurant (631 Lougheed Hwy, Coquitlam)
餐費 Dinner： 成人 Adult \$20 小童 Child \$10
內容 Content： 唱詩、信息分享、晚餐 Songs, Sharing, Dinner
詳情請聯絡林家貝傳道 Please contact Pastor Felix for more details



單張 Flyer

三十週年堂慶徵文“情深說話即刻講” Essay Reflection on 30 years of REC

主題及字數 Topic & Word Count： 不限 Unrestricted
截止日期 Submission Deadline： 11/30 (星期一 Monday)
提交方法 Submission Method： 電郵李耀光傳道 Email Pastor Clarence
clarencelee@richmondemmanuelchurch.org



單張 Flyer

舒展身體健康有益 Stretch for Health Fitness Classes

本年度為期三個月的課堂於 10 月 17 日 (星期六) 及 10 月 19 日 (星期一) 完成最後一課。我們計劃於 2027 年春季再開辦三個月的課堂，屆時將另行宣佈日期。
This year's three-month class will conclude with the final classes on Saturday, Oct 17 and Monday, Oct 19. We plan to offer another three-month class in Spring 2027, with dates to be announced.

2027 春令會 2027 Spring Camp

日期 Date： 2027 年 5 月 28 至 30 日 (星期五至日) May 28–30, 2027 (Fri–Sun)
地點 Location： Columbia Bible College, Abbotsford
講員 Speaker： 羅祖澄牧師 Rev. Dr. Bob Lo

更多活動詳情，請瀏覽教會網頁
For more event details, please visit our church website